

The Epiphany of the Lord

Lord, every nation on earth will adore you.

Solemnidad de la Epifanía del Señor

Que te adoren, Señor, todos los pueblos.



PASTOR / PÁRROCO
Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOS
Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIA

from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes

9:00 a.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes

8:30 a.m. - 4:30 p.m.

CONTACT US / CONTÁCTENOS

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco
pastor@stmartindeporescc.org

Front Desk / Recepción
office@stmartindeporescc.org

Bookkeeper / Contabilidad
Bookkeeper@stmartindeporescc.org

Religious Education / Educación Religiosa
ccd@stmartindeporescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral
pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

VISIT US / VISÍTANOS

Webpage / Página web
www.stmartindeporescc.org

Address / Dirección
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Welcome!



January 4, 2026

¡Bienvenidos!

ANUNCIOS PARROQUIALES**Solemnidad de la Epifanía del Señor**

- ⇒ Del 9 al 11 de enero, se realizará el retiro de EMAUS de HOMBRES de nuestra parroquia, en Español.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

PARISH ANNOUNCEMENTS**The Epiphany of the Lord**

- ⇒ From January 9th to 11th, the EMAUS retreat for MEN from our parish will take place, in Spanish.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

*Offering online
is easier than
ever before!*

Scan the QR code to
donate securely from
your phone!

Thank you for your generosity!



*¡Hacer su
Ofrenda en línea
es más fácil que
nunca!*

¡Escanea el código QR
para donar de forma segura
desde tu teléfono!

¡Gracias por tu generosidad!



MOVIMIENTO JUAN XXIII

RETIRO DE HOMBRES #240

**YO SOY EL CAMINO, LA VERDAD Y LA VIDA. NADIE VA AL
PADRE, SINO POR MÍ. JUAN 14,6**

ENERO

16, 17 y 18

2026

PARA MÁS INFORMACIÓN
COMUNICARSE CON:
HIPOLITO CASTILLO
305-244-9192

St. Michael School
300 NW 28th Ave, Miami, FL 33125



Emaús

Retiro para HOMBRES

Del 9 al 11 de Enero, 2026

“Éste es mi Hijo muy amado, en quien
tengo mis complacencias” Mateo 3, 17

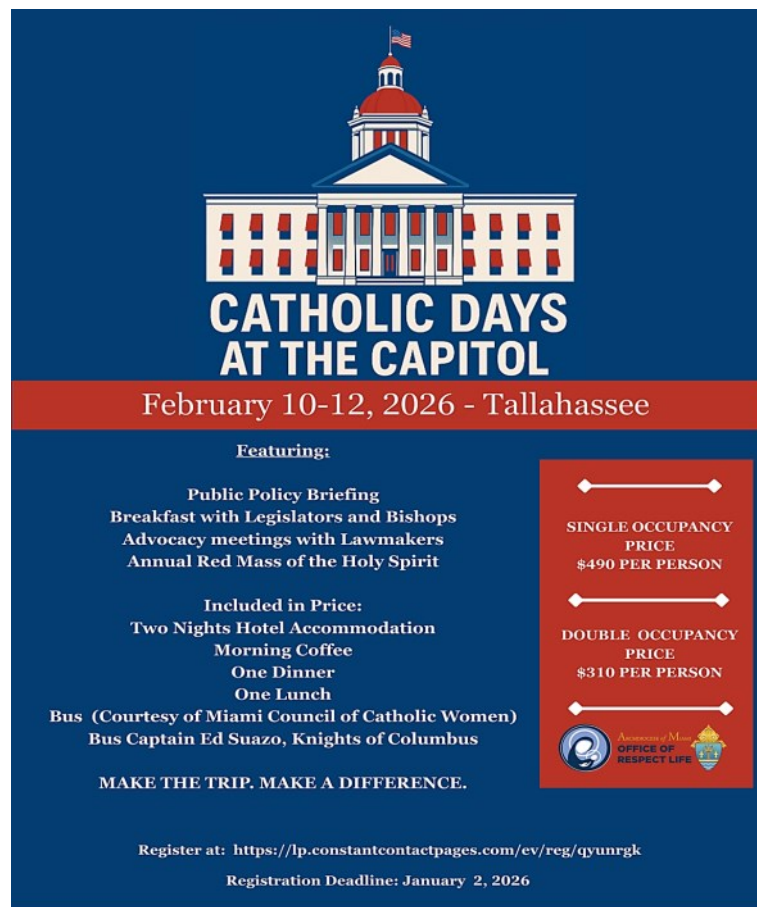


Para más información y planilla de registro llamar:
Trinidad Moreno (786) 234 -7837
Jesús Arellano (786) 286 -1787
Oficina parroquial (305) 248 -5355

TE INVITA AL
Parroquia San Martín De Porres
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033



St. Martin De Porres Festival 2026
JAN 29 FEB 8
Amusement Park
Enero 29 a Febrero 8
Loteria Mexicana Rifas
Food Sale / Venta de Comida
Live Music / Música en Vivo
FREE PARKING PARQUEO GRATIS
14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033



CATHOLIC DAYS AT THE CAPITOL
February 10-12, 2026 - Tallahassee

Featuring:

- Public Policy Briefing
- Breakfast with Legislators and Bishops
- Advocacy meetings with Lawmakers
- Annual Red Mass of the Holy Spirit

Included in Price:

- Two Nights Hotel Accommodation
- Morning Coffee
- One Dinner
- One Lunch

Bus (Courtesy of Miami Council of Catholic Women)
Bus Captain Ed Suazo, Knights of Columbus

MAKE THE TRIP. MAKE A DIFFERENCE.

Register at: <https://lp.constantcontactpages.com/cv/reg/gyunrgk>
Registration Deadline: January 2, 2026

SINGLE OCCUPANCY PRICE \$490 PER PERSON
DOUBLE OCCUPANCY PRICE \$310 PER PERSON

Lecturas Diaria

Ene 5 - Memoria de San Juan Nepomuceno Neumann, Obispo:
 1 Jn 3:22-4,6 / Sal 2, 7-8. 10-11 / Mt 4:12-17, 23-25

Ene 6 - Martes después de Epifanía:
 1 Jn 4:7-10 / Sal 71, 2. 3-4ab. 7-8 / Mc 6:34-44

Ene 7 - Miércoles después de Epifanía:
 1 Jn 4:11-18 / Sal 71, 2. 10-11. 12-13 / Mc 6:45-52

Ene 8 - Jueves después de Epifanía:
 1 Jn 4:19-5:4 / Sal 71, 2. 14 y 15bc. 17 / Lc 4:14-22

Ene 9 - Viernes después de Epifanía:
 1 Jn 5:5-13 / Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20 / Lc 5:12-16

Ene 10 - Sábado después de Epifanía:
 1 Jn 5:14-21 / Sal 149, 1-2. 3-4. 5 y 6a y 9b / Jn 3:22-30

Ene 11 - Fiesta del Bautismo del Señor: Is 42:1-4, 6-7 / Sal 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10 / Hch 10:34-38 / Mt 3:13-17

Daily Readings

Jan 5 - Memorial of St. John Neumann, Bishop:
 1 Jn 3:22-4:6 / Ps 2:7bc-8, 10-12a / Mt 4:12-17, 23-25

Jan 6 - Tuesday after Epiphany:
 1 Jn 4:7-10 / Ps 72:1-2, 3-4, 7-8 / Mk 6:34-44

Jan 7 - Wednesday after Epiphany:
 1 Jn 4:11-18 / Ps 72:1-2, 10, 12-13 / Mk 6:45-52

Jan 8 - Thursday after Epiphany:
 1 Jn 4:19-5:4 / Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17 / Lk 4:14-22

Jan 9 - Friday after Epiphany:
 1 Jn 5:5-13 / Ps 147:12-13, 14-15, 19-20 / Lk 5:12-16

Jan 10 - Saturday after Epiphany:
 1 Jn 5:14-21 / Ps 149:1-2, 3-4, 5-6a and 9b / Jn 3:22-30

Jan 11 - The Baptism of the Lord:
 Is 42:1-4, 6-7 / Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10 / Ac 10:34-38 / Mt 3:13-17



St. Martin De Porres Festival 2026
JAN 29 FEB 8
Rides Pre-Sale Tickets
Pre-Venta Boletos de los Juegos

ONE-DAY TICKET \$30 ENTRADA DE UN DÍA
 Tickets will be available at the door for \$35 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$35

WEEKEND TICKET \$80 ENTRADA DE FIN DE SEMANA
 Tickets will be available at the door for \$90 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$90

SEASON TICKETS \$150 BOLETOS DE TEMPORADA
 Tickets will be available at the door for \$170 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$170

Save NOW! - ¡Ahorra AHORA!

CATEQUESIS 65 PARA EL BOLETIN: VESTIR AL DESNUDO

La obra de misericordia **vestir al desnudo** nos invita a ayudar a quienes carecen de ropa adecuada, reconociendo que todos tenemos derecho a vivir con dignidad. Vestir al desnudo no se limita solo a entregar ropa, sino también a acompañar, proteger y cuidar a quienes están en necesidad. Jesús nos enseña que atender las necesidades básicas de los demás es un acto de amor y compasión, y que compartir lo que tenemos refleja nuestra solidaridad y misericordia.

En los Evangelios, Jesús nos muestra su preocupación por los más vulnerables. Él acoge a todos, sin juzgar, y nos invita a mirar a los demás con ojos de compasión. Vestir al desnudo es, entonces, un gesto concreto que nos permite vivir la caridad, ayudando a cubrir una necesidad básica y digna de toda persona: la ropa que protege y abriga. Cada prenda compartida es un acto de amor que puede cambiar la vida de alguien, especialmente en situaciones de frío, pobreza o abandono.

Vivir esta obra de misericordia requiere sensibilidad y generosidad. No siempre podemos ofrecer ropa nueva, pero incluso prendas usadas en buen estado, limpias y cuidadas, pueden significar mucho para quien las recibe. Vestir al desnudo también puede incluir colaborar con programas de ropa, colectas, donaciones a refugios o acompañamiento a personas que no tienen cómo cubrirse adecuadamente.

Esta obra de misericordia se puede vivir de muchas formas en la vida cotidiana. Por ejemplo:

- **En la familia:** Enseñar a los hijos a compartir ropa que ya no usan, llevar ropa a vecinos o conocidos necesitados, o colaborar en iniciativas que recolectan prendas para quienes carecen de ellas.
- **En la escuela o el trabajo:** Participar en campañas solidarias de ropa, organizar colectas con compañeros o ayudar a alguien que lo necesite a conseguir prendas adecuadas para su vida diaria.
- **En la parroquia o comunidad:** Colaborar con despensas o bancos de ropa, participar en misiones solidarias o apoyar a organizaciones que distribuyen ropa a personas vulnerables.
- **En la vida cotidiana:** Dar ropa en buen estado a personas necesitadas, ofrecer abrigo en épocas de frío o simplemente acompañar con palabras de apoyo y cuidado a quienes están en situación de vulnerabilidad.

Vestir al desnudo también implica respeto y dignidad. No se trata solo de entregar ropa, sino de ofrecerla con amor, sensibilidad y respeto por la persona que la recibe. Cada gesto, aunque pequeño, es un acto de misericordia que muestra la compasión de Dios y ayuda a fortalecer la comunidad.

Pequeños gestos prácticos para vivir esta obra de misericordia:

- Compartir ropa limpia y en buen estado con quien lo necesite.
- Colaborar con programas o campañas de donación de ropa.
- Enseñar a hijos y amigos la importancia de cuidar y compartir la ropa.
- Acompañar con atención y respeto a quienes reciben la ayuda, reconociendo su dignidad.
- Ser constante y generoso, buscando siempre aliviar la necesidad de los demás.

Vestir al desnudo es, en definitiva, un acto de amor que brinda abrigo, dignidad y esperanza. Cada prenda entregada, cada gesto de cuidado y cada acción concreta reflejan la misericordia de Jesús y fortalecen la solidaridad en nuestra comunidad. Al vestir al desnudo, construimos un mundo más humano, justo y compasivo.

Propósito concreto: Esta semana me comprometo a donar ropa que ya no uso o ayudar a alguien a vestirse adecuadamente, ofreciendo también mi atención y respeto, recordando que cada gesto de generosidad refleja el amor de Dios hacia los demás.



Weekly Collection, Thank you for your support!			
Saturday / Sábado	27-Dec	7:00 PM	\$ 964.00
Sunday / Domingo	28-Dec	9:00 AM	\$ 938.00
Colecta Semanal ¡Gracias por tu apoyo!		11:00 AM	\$ 3,645.00
		1:00 PM	\$ 2,172.00
		6:00 PM	\$ 817.00
GRAND TOTAL			\$ 8,536.00

Encuentros de

La Divina Voluntad

Todos los miércoles a las 10:00 am
Parroquia San Martín De Porres

Vivir en la Voluntad Divina es un Don, que Dios puede y quiere dar. Este Don hay que pedirlo, Conocerlo y Disponerse a Recibirlo.

Fiat Voluntas Tua Sicut in Caelo et in Terra



CATECHESIS 65 FOR THE NEWSLETTER: "CLOTHE THE NAKED"

The work of mercy, **Clothe the Naked**, invites us to help those who lack adequate clothing, recognizing that we all have the right to live with dignity. Clothing the naked is not only limited to delivering clothes, but also to accompanying, protecting and caring for those who are in need. Jesus teaches us that caring for the basic needs of others is an act of love and compassion, and that sharing what we have reflects our solidarity and mercy.

In the Gospels, Jesus shows us his concern for the most vulnerable. He welcomes everyone, without judgment, and invites us to look at others with eyes of compassion. Clothing the naked is, then, a concrete gesture that allows us to live charity, helping to cover a basic and dignified need of every person: clothing that protects and warms. Each shared garment is an act of love that can change someone's life, especially in situations of cold, poverty or abandonment.

Living this work of mercy requires sensitivity and generosity. We can't always offer new clothes, but even gently used clothes that are clean and cared for can mean a lot to the recipient. Clothing the naked can also include helping with clothing programs, collections, donations to shelters, or accompanying people who do not have adequate covering..

This work of mercy can be lived out in many ways in everyday life. For example:

- **In the family:** Teach children to share clothes they no longer wear, bring clothes to neighbors or acquaintances in need, or collaborate in initiatives that collect clothes for those who lack them.
- **At school or work:** Participate in solidarity clothing drives, organize collections with peers, or help someone in need get clothes suitable for their daily lives.
- **In the parish or community:** Collaborate with pantries or clothing banks, participate in solidarity missions, or support organizations that distribute clothing to vulnerable people.
- **In everyday life:** Give clothes in good condition to people in need, offer coats in cold weather or simply accompany those in vulnerable situations with words of support and care.

Clothing the naked also implies respect and dignity. It is not only about delivering clothes, but about offering them with love, sensitivity and respect for the person who receives them. Every gesture, however small, is an act of mercy that shows God's compassion and helps strengthen the community.

Small practical gestures to live this work of mercy:

- Share clean and well-maintained clothes with those who need them.
- Collaborate with clothing donation programs or campaigns.
- Teach children and friends the importance of caring for and sharing clothes.
- Accompany those who receive help with attention and respect, recognizing their dignity.

Be constant and generous, always seeking to alleviate the need of others.

Clothing the naked is, in short, an act of love that provides shelter, dignity and hope. Every garment given, every gesture of care, and every concrete action reflects the mercy of Jesus and strengthens solidarity in our community. By clothing the naked, we build a more humane, just, and compassionate world.

Concrete purpose: This week I commit to donating clothes that I no longer wear or helping someone to dress appropriately, also offering my attention and respect, remembering that every gesture of generosity reflects God's love for others.

RAFFLE / RIFA Festival 2026**GRAND PRIZE: \$2,500**

Primer Premio

SECOND PRIZE: iMac Laptop

Segundo Premio

THIRD PRIZE: 85-inch Smart TV

Tercer Premio

**11 TICKETS FOR ONLY / 11 BOLETOS POR SOLO \$10**

Available for purchase after each Mass and
during Parish Office hours Monday through
Friday from 8:30 am to 4:30 pm

Disponible a la venta después de cada misa y
en horario de Oficina de la Parroquia de lunes a
viernes de 8:30 am – 4:30 pm

Siguiendo las huellas de Jesús EN LA TIERRA SANTA

POR SOLO
\$3,998.00
POR PERSONA

GRAN PEREGRINACIÓN ACOMPAÑADOS
POR EL PADRE ADONIS GONZÁLEZ,
PÁRROCO DE LA IGLESIA
SAN MARTÍN DE PORRES.
TENDREMOS TAMBIÉN TRES DÍAS EN
JORDANIA DONDE VISITAREMOS LA
LEGENDARIA CIUDAD DE PETRA.

OCTUBRE 11 AL 21, 2026

BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE O TRIPLE. SUPLEMENTO DE OCUPACIÓN SENCILLA : \$940.00
AL PRECIO DE \$3,998.00 YA SE LE HA APLICADO UN DESCUENTO DE \$152.00 POR PAGO EN
CHEQUE O EFECTIVO. NO APLICA A PAGOS HECHOS POR TARJETA DE CRÉDITO.

VISITAREMOS LUGARES COMO NAZARETH, CANÁ, CAFERNAUM, MONTE DE LAS BEATITUDES Y LA IGLESIA DE LA
MULTIPLICACIÓN DE LOS PANES Y PECES. CRUZAREMOS POR BARCO EL MAR DE GALILEA Y ESTAREMOS EN
CONTACTO CON EL RÍO JORDÁN EN EL SITIO DEL BAUTISMO. SUBIREMOS COMO PEREGRINOS A JERUSALÉN.
ALLÍ ESTAREMOS VISITANDO EL MONTE DE LOS OLIVOS, JARDÍN DE GETSEMANÍ Y LA IGLESIA DEL SANTO
SEPULCRO DONDE VISITAREMOS EL SEPULCRO DE JESÚS. DESDE JERUSALÉN VISITAREMOS BELÉN DE JUDEA,
A LA IGLESIA DE LA NATIVIDAD DONDE SE ENCUENTRA EL LUGAR DEL PESEBRE DONDE JESÚS NACIÓ.
EN JORDANIA ENTRAREMOS A LA CIUDAD DE PETRA, TENDREMOS OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR DE UN SPA
EN EL MAR MUERTO Y ADMIRAREMOS DESDE MONTE NEBO LA TIERRA PROMETIDA COMO LA VIERA MOISÉS.

Precio Incluye:

- Pasaje de ida y regreso por Swiss Air y Lufthansa .
- Traslados con asistencia.
- 9 Noches de hotel: 3 en Nazareth , 3 en Jerusalén, 1 Mar Muerto Jordania , 1 en Petra y 1 en Amman.
- 8 días de excursión con entradas,.
- Desayuno y cenas diarias
- Una salida nocturna en el centro de Jerusalén.
- Visa de Jordania para ciudadanos americanos y otros que califiquen.
- Cruce de frontera de Israel a Jordania.
- Impuestos de Hotel.
- Impuestos de salida y seguridad en los aeropuertos.
- Propinas a guías, chofer y meseros.

Precio No Incluye:

- Almuerzos diarios.
- Bebidas con las cenas.
- Visa electrónica para visitantes de Israel (\$7.00 usd).

RESERVACIONES Y PAGOS:

- DEPÓSITO INMEDIATO DE \$350.00 P/PERSONA EN CHEQUE O EFECTIVO
 - AGOSTO 5, 2026 \$1,500.00 p/p
- SEPTIEMBRE 5, 2026 (PAGO FINAL): \$2,148.00 p/p (CHEQUES DEBEN SER HECHOS A NOMBRE DE: «CAPITOL TOURS AN CRUISES»)

SOLO EL DEPÓSITO ASEGURA SU PARTICIPACIÓN

PENALIDADES POR CANCELACIÓN:

- A partir de Julio 20, 2026: \$250.00 p/p
- De Agosto 5 a Sept. 4, 2026: \$750.00 p/p
- De Septiembre 5, 2026 en adelante 100% p/p

(ESTAS PENALIDADES SON APLICADAS BAJO TODA CIRCUNSTANCIA Y SIN EXCEPCIÓN).

RECOMENDAMOS UN SEGURO DE CANCELACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA O ENFERMEDAD.

Capitol Tours & Cruises Corporation
(305) 821-2626

~ ITINERARIO ~

OCTUBRE 11: Salida de Miami a las 7:40 p.m. por Swiss Air. Presentarse en el aeropuerto 3 horas antes de la salida. Conexión por Zurich.

OCTUBRE 12: Llegada a Israel a las 5:00 p.m. Asistencia de su guía. Traslado al Hotel. Cena y Alojamiento en Nazareth.

OCTUBRE 13: Subiremos al Monte Tabor (Monte de la Transfiguración). Alturas del Golán donde visitaremos las ruinas de la ciudad de Cesarea de Filipo donde según los Evangelios Jesús le declara a San Pedro que él sería la piedra de su Iglesia. Yardenit, lugar de bautismo en el Río Jordán, para renovar nuestros compromisos bautismales. Cena y alojamiento.

OCTUBRE 14: Comenzaremos el día navegando por el Mar de Galilea para llegar a Cafarnaúm, donde visitaremos la Casa de San Pedro y la antigua Sinagoga. Llegaremos a Tabgha, lugar del milagro de la multiplicación de los peces y los panes. Después visitaremos el Monte de las Bienaventuranzas. Visitaremos las excavaciones del pueblo de Magdala de una sinagoga del primer siglo. Terminaremos en Caná de Galilea donde los matrimonios tendrán la gran alegría de renovar los compromisos matrimoniales. Regresaremos al hotel para cenar y descansar.

OCTUBRE 15: Visita en Nazareth para visitar la iglesia de la Anunciación. Seguiremos viaje hacia Haifa, subiremos al Monte Carmelo desde donde tendremos una vista maravillosa de esta ciudad portuaria. Visita a la Iglesia de Stella Maris donde se originó la veneración de la Virgen del Carmen. Salida camino de la costa hacia Cesarea marítima, antigua capital romana donde visitaremos el Teatro Romano. Breve visita de Tel Aviv y de Jaffo. Entrada triunfal en Jerusalén. Cena y descanso.

OCTUBRE 16: Visitaremos el Monte de los Olivos donde veremos los templos del Pater Noster, la Ascensión y el "Dominus Flevis". Terminando el Huerto de Getsemani continuaremos hacia Ein-Karem, lugar de nacimiento de San Juan el Bautista. Ahí se visita la Iglesia de la Visitación, donde María fue a encontrarse con su prima Isabel, la madre de Juan el Bautista y proclamó el Magnificat. Continuación hacia Belén para visitar el lugar del nacimiento de Nuestro Señor, la Basílica de la Natividad. También se visitan la Cueva de San Jerónimo que se encuentran debajo de la Iglesia donde celebraremos Misa.

OCTUBRE 17: Comenzaremos el día por la Via Dolorosa para hacer parada en las 14 estaciones. Terminaremos en el Santo Sepulcro donde celebraremos la Santa Misa a primeras horas de la mañana. Regreso para desayuno. Pasaremos por el Muro de los Lamentos para dejar allí las intenciones. Entrada a los túneles del Muro Occidental donde estaremos caminando por las calles de Jerusalén del primer siglo. Comenzaremos con la visita al Monte Zion, a la Abadía de la Domición de la Virgen. Entrada al Cenáculo de la Última Cena.

OCTUBRE 18: Viajaremos por el Desierto de Judea hacia el Mar Muerto. Llegaremos a Masada. Ascenso en teleférico a la imponente fortaleza de Masada, última fortificación de los Zelotes y visita a las excavaciones del palacio de Herodes, baños romanos, etc. Cruzaremos la frontera con Jordania para disfrutar de descanso y tiempo de recreo junto al Mar Muerto. Cena y alojamiento.

OCTUBRE 19: Salida hacia Madaba visitando la Iglesia de San Jorge, una de las más antiguas de la cristiandad y muy conocida por sus notables mosaicos - Visita de Monte Nebo, lugar desde donde Moisés vio la tierra prometida. Continuación a Petra. Cena y alojamiento.

OCTUBRE 20: Comenzaremos la visita a caballo, pasando por la entrada y llegando hasta el SIQ (desfiladero) el cual recorremos a pie. Al finalizar el SIQ nos encontramos con una majestuosa fachada esculpida en la piedra rosácea. Esta fachada tiene por nombre la gran Tesoro sus dimensiones son aproximadamente 140 pies de alto x 90 de ancho. Diversos caminos y elevaciones revelan literalmente cientos de tumbas, salas funerarias y relieves tallados en las paredes rocosas. Salida rumbo a Amman. Cena y alojamiento.

OCTUBRE 21: Traslado al aeropuerto muy temprano para tomar vuelo de regreso a Miami a las 3:30 a.m. por Lufthansa. Conexión por Frankfurt. Llegada a las 2:40 p.m. Fin de los servicios.





PARA MÁS INFORMACIÓN LLAMAR A BLANCA GARCÍA
DE CAPITOL TRAVEL AL (305) 490-4318
Bpacz@capitol-travel.com

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS

Lunes (7:00 pm)

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves (7:00 pm)

- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (third Friday of the month/tercer viernes del mes at 7:30 pm).



St. Martin De Porres

¡INVITAMOS A LOS MATRIMONIOS Y PAREJAS QUE NOS ACOMPAÑEN! EL 2do y 4to viernes del mes a las 7:30 pm.



Join us!

We meet Fridays at 7:00 pm



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM

Juan & Harry's Wheel Alignment

TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ WINDOWS and DOORS REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608

julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS
(ALUMINUM - WOOD)**

**PESTANA
STRUCTURES**

786-397-5192 / 786-203-6453

NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-Midnight
CHIVASBURGER.COM
(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger



Party Rental
Lopez
786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com

TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealtors@gmail.com

Fernest International Realty
1615 S.W. 10th St., Suite 100, Fort Lauderdale, FL 33304
www.ferranirealty.com

1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual

2.67" x 2"
\$800
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual



Right Equipment

- Do you need to print or scan from the network?
- Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.
Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____